

حکومتی هه‌ریمی کوردستان - عیراق

وهزارهتی په‌روه‌رده

به‌په‌یه‌به‌رایه‌تی گشتیی پرۆگرام و چاپه‌مه‌نییه‌کان

# خویندنه‌وه‌ی کوردی

بۆ

پۆلی سییه‌می بنه‌ره‌تی

دانانی

لیژنه‌یه‌ک له وهزاره‌تی په‌روه‌رده

بژارکردنی

سادق ئەحمەد عوسمان روستایی

خسرۆ علی حەسەن ئیسماعیل محەمەد عەبدوللا

نەمام جلال رشید

سرپرستی زانستی چاپ: نهمام جه لال ره شید  
سرپرستی هونمري چاپ: عوسمان پیرداود کواز - خالد سلیم محمود  
دیزاین و ناماده کردنی نیگار هکان: عادل زرار أمين  
جیبه جیکردنی بزاری هونمري: نیرکز نورالدین کاکه مصطفی

## له سه‌ره‌تای ساله‌وه



براکانم! خوشکه کانم!

هاورپی خوشه‌ویسته کانم!

ده‌رگای مه‌کته‌ب کرایه‌وه

پشووی هاوین برایه‌وه

جا نۆره‌ی قوتابخانه‌یه

که بو زانین هیلاڤانه‌یه

به یه‌کتر شاد ده‌بینه‌وه

رێگای خویندن ده‌گرینه‌وه

کاکه‌ی فه‌للاح- دیوانی (چرۆ)

## واتاي وشەكان:

وشە	واتا
هاورپى	: ھەقال
پشوو	: ھەن قەدان، ھەسانەو، ھەوانەو
مەكتەب	: قوتابخانە، خويندنگە

## راھىنان (۱)

وھلامى ئەم پرسیارانە بدهو:

۱. چۆن پشوى ھاوینت بەسەر برد؟

۲. كوی بۆ زانین ھیلانەیه؟

## راھىنان (۲)

ئەم بۆشاییانە بە وشەى گونجاو تەواو بکە:

۱. براکانم .....

۲. .... خوشەویستە کانم.

۳. جا نۆرەى .....

۴. کە بۆ ..... ھیلانەیه.



## چالاكى (۱)

مامۇستا سوودەكانى پشورى ھاوین بو قوتابییان روونده کاته وه.

## چالاكى (۲)

کور: ئەم کورە ئەم کورانە  
تۆش ئەم وشانە وهک ئەوهی سەرەوهی لیبکه.

کریکار .....

جوتیار .....

کیژ .....

دار .....

گول .....

## رەۋىشى باش



سىروان خوشكىكى بچووكى ھەبوو ناوى (قىيان) بوو.

رۆژىك سىروان ۈ خوشكه بچووكە كەى خۆى پرسى:

قىيان! كە دەچىت بو قوتابخانە، بە كویدا دەرۆيت؟

قىيان گوتى:

بەسەر قەراغى رىگەدا دەرۆم.

سىروان: قىيان! ئەگەر ويستت ۈم بەرى رىگەكەوۈ بپەرپىتەوۈ ئەوبەرى

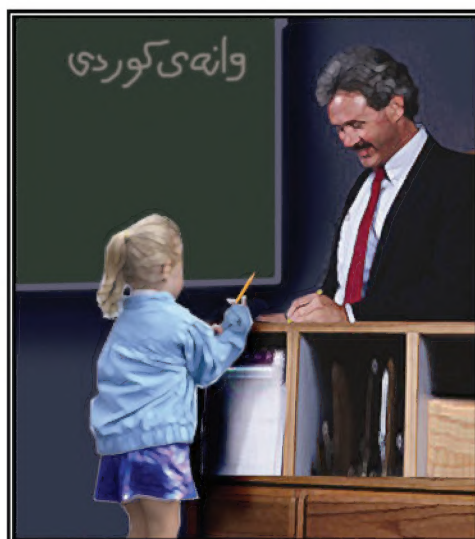
رىگەكە چى دەكەيت؟

قىيان: ئەگەر ۈ رىگە بپەرپمەوۈ، بەلاى راست و چەپدا دەرۆم.

ئەگەر دىتم ئۆتۆمبىلىك دىت، ۈلايەكى رىگەكە رادەوۈستم تا

رادەبورىت، ئىنجا دەپەرپمەوۈ.

سیروان: ڦیان! له خوښندنګه چی فیږ دهییت؟  
 ڦیان: خوښندنه وه و نووسین و رهوشتی بهرز و وینه و ژماره و ګه لیک  
 بابه تی دیکه فیږده بم.



سیروان: له کاتی پشوودا چی ده که یت؟  
 ڦیان: له پشوودا ده چمه مهیدانی قوتابخانه و له ګه ل هه ڦاله کانمدا ګه مه  
 ده که م و بازار به که س ناګه یه نم.  
 سیروان: پیږ بلې، نه ګه ر خامه یا شتیکی دیت له ګورپان دوزییه وه چی  
 لیږده که یت؟  
 ڦیان: نه ګه ر ڦه ل هم یا شتیکی دیم دوزییه وه به شوین خاونه که ی  
 ده ګه ریږم و دهیده مه وه. نه ګه ر نه مزانی هی کییه دهیده مه دهستی  
 ماموستا که م.

## واتای وشه کان

وشه	واتا
خاوهن	: خودان
راده بوریت	: تیده په ریت
رېگه	: جاده، شارې، شه قام
هه قال	: برادر، ئاوهل
گه مه	: یاری، وازی، لاری
دۆزییه وه	: دیتییه وه، قه دیت
ده نوږم	: ته ماشا ده که م

## راهینان

وه لامي ئەم پرسیارانه بده وه:

۱. سیروان خوشکیکی بچووکي هه بوو، ناوی چی بوو؟
۲. فیان، که ده چوو قوتابخانه، به کویدا ده رویشته؟
۳. فیان له قوتابخانه چی فیرده بیت؟
۴. فیان له کاتی پشودا چی ده کات؟
۵. فیان ئە گهر پینووسیکی، له گۆره پانی قوتابخانه دا دۆزییه وه، چی لیده کات؟

## چالاکى

بۆ خوشنوسىن

(قوتابخانە بۆ زانىن ھىلانەيە)

ئەم دېرە بە خەتتىكى جوان لە تىننوسە كەت دووجار بنووسەوہ.





## چۆلەكە و رېئوى



چۆلەكە يەككى جانكىلە لى دارستانىك بۇ دانەوئەلە دەگەرا،  
لەناكاو رېئويىيەككى لىپەيدا بوو پەلامارى داو گرتى.  
چۆلەكەككى بەستەزمان لەبەر دەستى رېئوى تەلەكەبازدا وەكو بى ناو ئاو  
دەلەرزى. رېئوى بە فىزىكەو لى چۆلەكەككى پرسى: ئەرى پىم ناللىت توى  
بىدەسەلات بوچى دلخوش و بەختيارىت؟ بەراستى سەيرە! من بەم  
هەموو ھىزو توانايەمەو ھەمىشە دلتنەنگم، كەچى چۆلەكەككى  
لاوازى وەك تۆ ھەردەمە لى ئاوازيك لىدەدەيت و ئەم چل و ئەو چل  
دەكەيت. چۆلەكەككى بەسەزمان بە ترس و لەرزەو گوتى: رېئوى ئەگەر  
دەتەوئە ھوى بەختيارىم بزانىت بەرم بدە با بفرمە سەر يەككىك لىو  
چلانە، ئەوجا گويم لىبگرە نەينى خۆمت بۇ ئاشكرا دەكەم جا ئەگەر  
گويم لىبگرىت لىو چاكتر نىيە سىسەلەككى وەكو من بخوى؟



رېيوى هەندىك بېرىكردەوه و ئەوجا چۆلە كەكەى بەرەلا كەرد .  
 چۆلە كەكە فرېيه سەر دارىكى بلىندو تۆزىك حەسايەوه، گوتى: ئەى  
 رېيوى من سەرەپاي بېدەسەلەتيم هەمىشه دلخۆش و بەختيارم، چونكە  
 هېچ بىر لە ئازاردانى كەسانى دى ناكەمەوه و زۆردارىم بە خەيال نايەت،  
 بەلام توى فېلباز بە ئازاردانى بېدەسەلەتەوه خەرىكىت و هەر بىر لە  
 زۆردارى دەكەيتەوه، لەبەر ئەوه هەموو كاتىك لە غەم و پەژارەدا  
 دەژىت و دوژمنت زۆره.

## واتای وشه کان

وشه	واتا
چۆله که	: چویچک، کیشکه
له ناکاو	: له پر
په لاماریده دات:	پریده داتی
به فیزیکه وه:	به له خوبایی بوونه وه، به لووت به رزییه وه
چل	: تای دار، لق
سیسه له یه کی:	لاواز
په ژاره	: خه م، خه فته

## راهینان

وه لامي ئه م پرسیارانه ی خواره وه بده وه:

۱. بۆچی ریوی په لاماری چۆله که که یدا؟

۲. ریوی به چی به ناوبانگه؟

۳. نهینی چۆله که که چی بوو؟



## ددانه كانمان



خویندکارانی خوشه‌ویست: دروستی ددانه‌کامان نیشانه‌ی  
تهدروستیمان، بویه پیویسته ئاگاداری ددانه‌کامان بین، رۆژانه به  
فلچه و هه‌ویری ددان بیانشوین. له‌ دوا‌ی هه‌ر ناخواردنی‌کدا پاکیان  
بکه‌ینه‌وه، شیرینی که‌م بخۆین. هه‌روه‌ها وا باشه جاروبار بچینه‌ لای  
پزیشکی ددان بو‌ پشکنین و پاراستنیان له‌ کلۆری و نه‌خۆشی دیکه‌.

## مرؤف به دوو جار ددانی دین:

ددانه کانی جاری یه کهم پییانده گوتریت: ددانی شیر، ژماره یان بیست ددانه، له تهمه نی شهش سالی بهو لاهو ئه م ددانانه ده کهون و دواي ماوه یه کی دی ددانی همیشه یی دین که ژماره یان سی و دوو ددانه. ئه م ددانه همیشه ییانه ئه گهر که وتن ددانی دیکه یان له جی نایه ته وه.

## واتای وشه کان

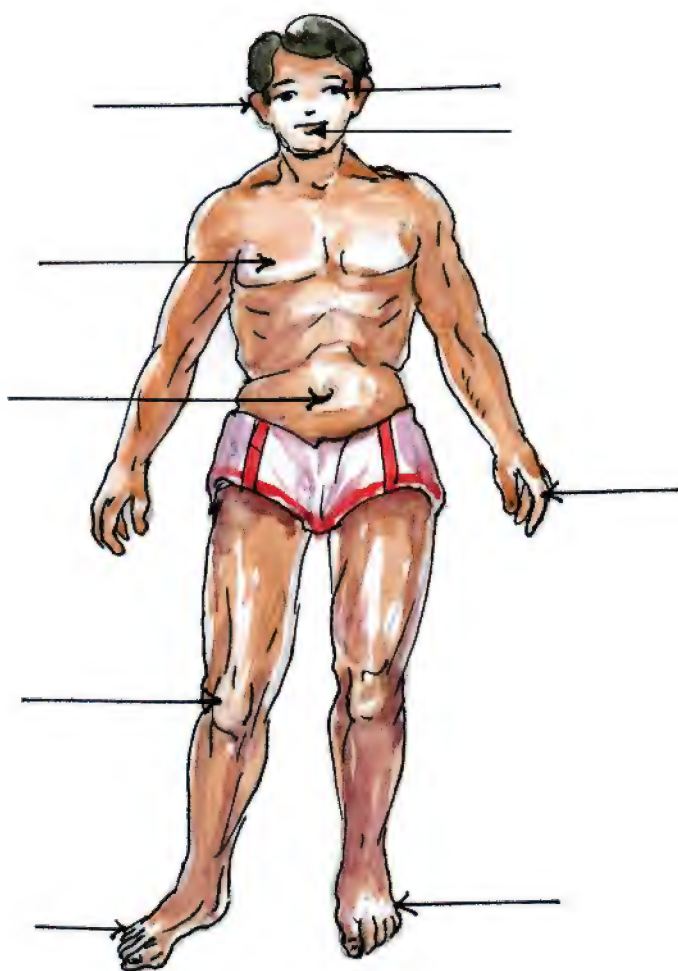
وشه	واتا
ته ندروستی	: ساخله میا له شی
بو یه	: له وا
پاکیان بکه ینه وه	: پاکیان بکه یین
نه خوشی	: نه ساغی
پییانده گوتریت	: دبیرنی
بهو لاهو	: ئه ولاتر
نایه ته وه	: ناهیتته وه

## چالاكى (۱)

قوتاييىانى خوشهويست

ئەم ئەندامانەى خوارەوہى لەشى مرۆڤ لەسەر ويۈنەكە دياربەكە:

ناوك، سينگ، چاو، گوي (گوہ)، ئەژنۆ (چۆك)، دەم،  
ئەنگوست (تبل)، پى، پەنجەى پى.



## چالاکى (۲)

ددان — ددانه کان

چاو — چاوه کان

قوتابى ژير... تۆش ئەم پەيقانە وەکو ئەوانى پيشوو لیبکە:

دەست — .....

ئەنگوست — .....

پەنجە — .....

نينۆک — .....

چۆک — .....

## چالاکى (۳)

خۆش × ناخۆش

خويندکاری ژير: تۆش وەکو سەرەو پەيشەکانى لای خوارەو تەواو بکەو

لە ژمارە هەفتەو خۆت چوار پەيشى دى بهینەو. ئەگەر نەتزانى با

مامۆستاکەت يارمەتیت بدات:

..... × ۱. ساز

..... × ۲. بەجى

..... × ۳. ئارام

..... × په سهند ۴.

..... × رېک ۵.

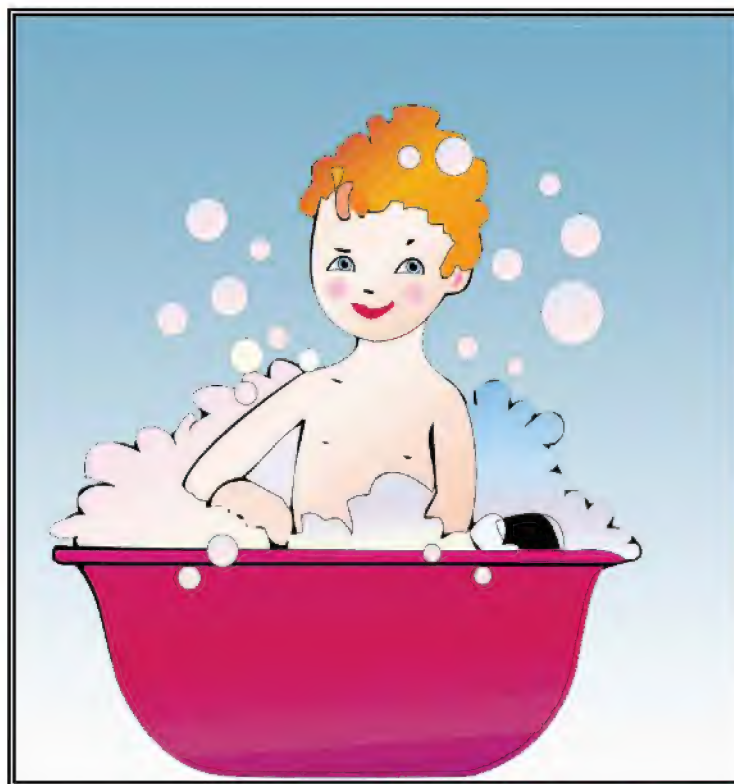
..... × پاک ۶.

..... × ..... ۷.

..... × ..... ۸.

..... × ..... ۹.

..... × ..... ۱۰.



## قوتابیم



قوتابیم له پۆلی سی	ئازا و ژیر، بهریوجی
بولبولی گچکه و ساوام	له باخی ژین بی پەروام
شهیدای گولی زانستم	هەر خویندنه مه بهستم
شه و رۆژ ههولدهدم	بههوی کتیب پیبگه
تا بگه مه خوشی ژیان	له چوارچیوهی کوردستان

"عهزیز مه لا رهش"

## واتای وشهکان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
ژیر	: عاقل، هوښمند
بی پيروام	: بی ترسم، بی باکم
شهيدا	: عه و دال
به ریو جی	: ری کو پیک
هه ولده دم	: کوشش ده کم، تیده کوشم، د خه بتم
پی بگه م	: بی گه می، بگه همی

## راهینان (۱)

وه لامي ئه م پرسیارانه ی خواره وه بده وه:

۱. تو له قوتابخانه فیږی چی ده بیت؟

۲. تو شهیدای چیت؟



## راھینان (۲)

ئەم بۆشاییانە پىر بکەوہ:

۱. قوتاييم لہ .....
۲. ھەر خويندە .....
۳. لہ باخى ژين .....
۴. شەو و رۆژ .....
۵. بگەمە خوشى .....
۶. لہ چوارچيوى .....

## چالاكى (۱)

خويندکاريكى دەنگخوش سرووديكى کوردى بليت.

## چالاكى (۲)

بە خەتيكى جوان دووجار ئەم ديره هونراوہيە بنووسەوہ.

بخوينە چونکە خويندن

مەرھەمە بۆزامى گەل



## ئەنجامى درۆكردن



رۆلەكانم، درۆكردن رەشتىكى ناشىرىنە، ئەنجامى زۆر خراپە با  
ئەم چىرۆكەتان لەسەر خراپى درۆكردن بۇ قەگىرم:  
جارىكيان، شوانىك مەرەكانى دەلەوەراند، لە پىر ھاۋارى كرد:  
- ھۆ خەلكىنە بگەنە ھانام، گورگ مەرەكانى منى خوارد!!  
خەلك بۇ رزگارکردنى مەرەكانى خىرا رايان كرد، بەلام شوان لە قاقاي  
پىكەنىنى داو گوتى:  
بە خوا وا نەبوو درۆم كرد.

رۆژ هات و رۆژ چوو، گورگ به راستی كهوته ناو مه‌ر و مالاڤته كه و  
شوان هاواری لیههستا:

خه‌لکینه، ئه‌ی هاوار گورگ مه‌ره‌کانی منی خوارد، زوو فریام كه‌ون!  
خه‌لکه كه گوییان پی نه‌دا چونکه پیشت‌ر شوانه درۆی له گه‌ل کردبوون،  
بو‌یه گورگ مه‌ره‌کانی بی سه‌روبه‌ر کردن.  
جا رۆله‌کانم... درۆکردن هه‌موو کاتیک ئه‌نجامی خراپی هه‌یه.  
هه‌ر وه‌ک پیره‌می‌ردی شاعیر ده‌لیت:

درۆزن ئاگری له مال به‌ربوو بوو  
وتیان درۆیه كه‌سی بو نه‌چوو.

## واتای وشه کان

وشه	واتا
ده له وه پړاند	: دچه راند
گوی	: گوډ
شقان	: شوان
مه پړ	: په ز
له پړ	: له ناکاو
بگه نه هانام	: فریام که ون، بگه نی

## راهینان

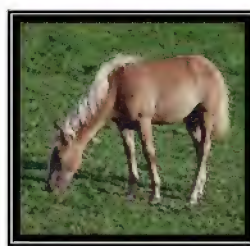
وه لامي ئه م پرسياراننه بده وه:

۱. شوانه که چ دروځیه کی کرد؟
۲. خه لک که به هانای مه پړه کانه وه هاتن، شوانه که چی گوت؟
۳. بوچی خه لک له جاری دووه مدا باوه پریان به شوانه که نه کرد؟

## چالاکی (۱)

وشه و پرسته کانی لای خواره وه بخوینه وه و ژماره کانیان له ژیر وینه ی  
گونجاودا بنووسه:

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| ۱. هیلکه ده کات    | ۹. دایکی جووجه لانه |
| ۲. خیرایه          | ۱۰. ده بارینیت      |
| ۳. ده وه پیت       | ۱۱. ده حیلینیت      |
| ۴. گاره گار ده کات | ۱۲. خوری هه یه      |
| ۵. کر ده که ویت    | ۱۳. دره             |
| ۶. شیرمان ده داتی  | ۱۴. به رزه ولاخه    |
| ۷. به وه فایه      | ۱۵. دایکی تووتکانه  |
| ۸. سواری ده بین    | ۱۶. دایکی بهرخانه   |



## چالاكى (۲)

به هيليك ئەم وشانه به پيچەوانە كانيان بگه هينه :

درۆزن	سەر به ستي
ناشيرين	دوژمن
خراپ	نزىك
خيڤرا	ترسنوك
زوو	جوان
ئازا	راستگۆ
دوور	كورت
دۆست	درهنگ
ژيڤده ستي	چاك
دريژ	له سه رخۆ

## چالاكى (۳)

به ريز ماموستا / ده كرى له شيوهى نواندينىك ئەم به سه رهاته له ناو

پۆل له لايەن چەند قوتايييه كهوه نمايش بكەن.

خۆشت يارمهتى قوتايييه كان بده بۆ ئەنجامدانى ئەم كارە.

## زانایه کی نه مر



کارزان مندالیککی زیرهک بوو، ده میک بوو بیرى له چۆنیه تی  
په یدابوونی شهوو رۆژ ده کردهوه، بۆیه له مامۆستای پرسى:  
مامۆستا پیمان نالیى شهوو رۆژ چۆن په یدا ده بن؟  
مامۆستا ئافه رینی له م پرسیاره کرد و ئه و جا گوتى:  
قوتابیانی خوشه و یست:  
سه دان سال له مه و بهر زانایان وایان ده زانی که خۆر له ئاسمان  
ده سوریتته وه و بهو سوورانه وه یه شهوو رۆژ په یدا ده بن.



کارزان: واته وایان دهزانی که زهوی بی جوولنه یه و خور جوولنه و سورانه وهی هه یه.

ماموستا: به ئی، به لام پاش سه دان سال زانی به نوبانگی پولهندي (کوبهر نیکوس) ئه م بیروپایه ی راستکرده وه.



ئازاد: ماموستا چون هه ئه که ی راستکرده وه؟

ماموستا: رولنه کانم، پاش لیكدانه وه یه کی زور بوی دهرکهوت که خور هیچ جوولنه ی نییه، به ئکو زهوی دوو جور جوولنه ی هه یه.

جوری یه که م، به ماوهی سالیک به دهوری خوردا دهسورپیته وه به م سورانه وه یه ههر چوار وهرزی سال پهیدا دهن، (به هار، هاوین، پاییز، زستان)

جۆرى دووهميش به ماوهى شهو و رۆژيک به دهورى خۆيدا دهسوورپيتهوه بهم سووراندهويه شهو و رۆژ پهيدا دهبن. بهم زانايان بۆيان دهركهوت، كه جگه له جوولهى زهوى خۆريش دوو جوولهى ههيه .

كارزان: زۆر سوپاس مامۆستا گيان.

ههزاران سلاو له يادى زاناي نهمر كۆپهريكووس\* و سوپاس بۆ ههموو زانايان .

## واتاي وشهكان

وشه	واتا
خۆر	: رۆژ
دهسوورپيتهوه:	دهخوليتهوه
گۆى زهوى :	تۆپى زهوى
بى جوولهيه :	نابزقيت، وهستاوه، ناقيت

دوژمنى زانا له دۆستى نهزان چاكتره .

---

\* كۆپهريكووس: زاناييهكى گهردوونناسى پۆلهندى بوو له ساڵى ١٤٧٣ز له دايك بووه و له ساڵى ١٥٤٣ز كۆچى دوايى كردووه .



## راھینان

ئەم بۆشاییانەى خوارەو بە وشەى گونجاو پر بکەو:

۱. سەدان سالى ئەمەوبەر زانايان وایان دەزانی کە .....

۲. زەوى بە دەورى خۆردا ..... و ھەر ..... پەيدا دەبن.

۳. زانای بەناوبانگی پۆلەندى ..... بۆى دەرکەوت کە خۆر ھىچ  
..... نىيە.

۴. شەو و رۆژ لە ئەنجامى سوورپانەوہى زەوى بە دەورى ..... پەيدا  
دەبن.

## چالاکی (۱)

مامۇستای بەرپز / لە گەل خۆتدا ئەمانە ئامادە بکە:

۱. (گۆى زەوى)

۲. چرایەك كە باشتز وایە گلۆپ بیّت،

ئینجا لەبەردەم قوتاییان ھەردوو جوولەى زەوى روونبکەو، با  
چرایەكە بیّتە خۆر.

## چالاکی (۲)

خویند کارانی خوشه ویست:

ئ - سال چهند وەرزه؟ ناوه کانیان بلّی و بیاننوسه.

۱. .... ۲. .... ۳. .... ۴. ....

ب- زهوی به ماوهی چهند کاتژمیّر به دهوری خویدا دهسورپیتتهوه؟ زهوی

به ماوهی ..... کاتژمیّر (دهمژمیّر) به دهوری خویدا  
دهسورپیتتهوه.

(ئه گهر نه تزانى له مامۆستاکهت پیرسه)

پ- زهوی به چهند رۆژ به دهوری خۆردا دهسورپیتتهوه؟

زهوی به ..... رۆژ به دهوری خۆردا دهسورپیتتهوه.

(ئه گهر نه تانزانى له مامۆستاکهت پیرسه).

## چالاکی (۳)

به خهتیکی جوان دووجار ئهم دیره له تیّنوسه کهت بنوسهوه:

﴿خۆر سه رچاوهی پووناکی و هه موو وزه یه که﴾.

## چالاکی (٤)

قوتابی خوشه‌ویست / سال چوار وەرزه و دوازده مانگیشه، هەر وەرزیك سی مانگه، ناوی مانگه کوردییه کان ئەمانه:

وەرزی به‌هار	وەرزی هاوین
١. خاکه لیوه (نه‌ورۆز)	٤. پووشپه‌ر
٢. گولان (بانهمه‌ر)	٥. خه‌رمانان
٣. جۆزه‌ردان	٦. گه‌لاوێژ
وەرزی پایز	وەرزی زستان
٧. رەزبه‌ر	١٠. به‌فرانبار
٨. خه‌زه‌لۆه‌ر (گه‌لا‌پێزان)	١١. رێبه‌ندان
٩. سه‌رماوه‌ز	١٢. رەشه‌می

خوێندکاری ژیر / ناوی مانگه کوردییه کان له‌به‌ر بکه.

## سەيرانەكەل كوردستانى



هۆگر دگەل خەزانا خۆ دچوونە هافینگەها بێخاڵ، بڕێقە و  
دپەنجەرا ئۆتۆمبیلێ را هۆگری بەرێ خۆ دا سروشتی کوردستانی، چیا و  
گرو دۆل و نهالان. دلێ وی بشان دیمەنی جوان گەلەك خوش بوو، پشتی  
گەهیشتیئە ویدەری دنای ئافیدا هۆگری یاری دکر، ئەلند نیاسی و  
بوونە هەقالین ئێک و دانوستاندن کرن.

هۆگر: ئەلند لە کوی هاتووی؟

ئەلند: ئەز ژ دەوکی هاتیمە.

هۆگر: دەچیتە قوتابخانە؟

ئەلەند: بە ئى و ئەز گەلە كى زىرەك و چەلەنگم.

هۆگر: سالى داھاتوو ديمە شارى دھۆك و بە كرمانجى دى ئاخقم.

ئەلەند: بە ئى ئەم يەك ميللەتەن.

پاشان خودا حافىزى ل ئىكو دوو كر. هەر يەك چوو دەف خىزانا خو.

ئەلەندى گوتە بابى خو: بوچى هەتا نھۆ مە ئىك زمانى خواندن و

نقىسىنى نىنە؟

باب: ئەلەند ما تە ئەو داروبار نەدیتەن هەمى يىن رەش بووى، خەملا

چىايان گوھارتبوو؟ ئەو دوژمنى ميللەتەن كورد سۆتاندبوون و وان

نەدھىلا ئەم بىينە يەك، ئى كورد يەكن و نابنە دوو.

ئەلەند: سۆزىت بابە گيان سالا داھاتى ب كرمانجىيا ژىرى باخقم.

## واتای وشه‌کان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
هاڤینگه	: هاوینه‌هه‌وار
بریقه	: له ریگادا
به‌ریّ خودا	: ته‌ماشای کرد
گر	: گرت
نهال	: گه‌لی
پشتی	: دواي
بقان	: به‌مانه
وی‌ریّ	: ئه‌ویّ
چه‌له‌نگ	: چالاک
نهۆ	: ئیستا
گوهار‌تبوو	: گۆریبوو
خه‌مل	: جوانی
لیّ	: به‌لام
باخقم	: قسه‌بکه‌م، بدویم
قانه	: ئه‌مانه

## راهینان (۱)

وہ لامي ئەم پرسىارانە بدهوه:

۱. ھۆگر و خىزانە خو كىقە چوو بوون؟
۲. ھۆگرى دپەنجەرا ئوتومبىلى را چ دىت؟
۳. ھۆگرى كى ناسى؟
۴. ئەند ل چ باژىر ھات بوو؟
۵. ئەندى چ سۆزدا؟

## راهینان (۲)

ئەم بۆشايىيانەى خوارەو بە وشەى گونجاو پر بکەوہ:

۱. ھۆگرى ..... دكرن.
۲. ھۆگر و ..... بوونە ھەقالىن ئىك.
۳. باب: ما تە ئەو ..... ھەمى يى رەش بوون.
۴. ئەند گەلەكى .....



## چالاکی (۱)

۱. ناڤین سی ھاڤینگه ھین کوردستانی بنڤیسه.

..... ب. .... پ.

۲. ھەر ھاڤینگه ھگ ژ ئه وین ته نڤیسین دکه ڤنه کیژ پاریزگه ھی؟

۳. بوچی دیژنی ھاڤینگه ھ؟

ئه گهر پیویست بوو: ماموستا یارمه تی قوتابییان بدهت.

## چالاکی (۲)

ھەر قوتابییه ک باسی سهیران بکات، که له رۆژی نه ورۆز له گهل  
خیزانه که ی کردوو یه تی.

## چالاکی (۳)

ھاڤین + گه ← ھاڤینگه

تۆش ئهم وشانه وه کو سه ره وه لیبکه:

دهرمان + گه ←

جی + گه ←

دهر + گه ←

خویندن + گه ←

په یمان + گه ←

کار + گه ←



## کۆتر و میرووله



جاریکیان کۆتریکی بۆ ئاو خواردنهوه لهسههه ركهناری روباریکی  
راوهستابوو، چاوی به میروولهیهک دهکهویتی، کهوتوته ناو روبارهکهوه،  
خهریکه بخنکیته. کۆترهکه دلی به میرووله ههزارهکه سووتا و چیلکه  
داریکی بۆ هاویشته، تا خوی پیوه بگریتهوه، میروولهکه سواری  
چیلکهدارهکه بوو، له خنکان رزگاریبوو. زۆر سوپاسی کۆترهکهی کرد.  
پاش ماوهیهکی کهم، کۆترهکه بۆ سهرداریکی نزیکی روبارهکه ههلقری،  
راوکهریکی چاوی پیکهوت و ویستی راوی بکات.



میرووله که دیتی راوکه ره که دهیه ویت کوتره که راوبکات، له دلی  
خویدا گوتی: ئەو کوتره منی له خنکاندن رزگار کرد، پیویسته منیش  
ئەو رزگار بکه م. پاشان میرووله که خیرا خوی گه یانده راوکه ره که و توند  
لاقی گه ست، راوکه ره که ئاوریدایه وه و ئاگای له کوتر نه ما.  
لهو کاته دا کوتره که هه لفری و له پاداشتی ئەو چاکه یه، که له گه ل  
میرووله که دا کردبووی، له مردن رزگار بوو.

## واتای وشه کان

وشه	واتا
که نار	: رۆخ، قه راخ
باشی	: چاکی
له و کاته	: له و ده مه
چیلکه	: داریکی باریک
خیرا	: به له ز، به په له
گه ست	: گازی لیگرت
هاویشتی	: فرییدا

## راهینان (۱)

وه لامي ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. کوتره که له روباره که چی دیت؟

کوتره که له روباره که ..... دیت خه ریک بوو بخنکیت.

۲. کوتره که چی بو میرووله که کرد؟

کوتره که ..... داریکی بو میرووله که هاویشتی بو ئەوهی پییدا  
هه لېگه ریت.

۳. میرووله که چی کرد؟

میرووله که سواری چیلکه داره که بوو له ..... رزگاریبوو.

۴. كى كۆترەكەي ديت؟

..... كۆترەكەي ديت و ويستى راوى بكات.

۵. مېروولەكە لە دلى خويدا چى گوت؟

گوتى: پيوسته من هەولبدەم بۆ ..... ئەو كۆترەي كە منى لە  
خىكاندن رزگار كرد.

## راھىنان (۲)

بۆ وانەي داھاتوو ھەر خويندكارىك خوى ئامادەبكات بەسەرھاتىكى  
خوشمان لەناو پۆل بۆ بگيرتتەو.

## راھىنان (۳)

ئەم وشانە بنووسەو:

ئ- تەر و وشك

ب- دار و بەرد

پ- رەش و سپى

ت- گژ و گيا

## چالاکى

تۆچاکە بکە و بیدە بە ئاوا  
با کەس نەزانى لای خوا نووسراوە.  
دووچار ئەم دێرە هونراوەیە بەخەتیکی جوان بنووسەو.





## کوردستان



ئەم کوردستانە جوانە  
خوین و دل و چاومانە  
خۆشم دەوی پر بە دل  
ئە پیاریزم وە کو گول  
سەربازی گەل و خاکم  
پۆلە ی چوست و چالاکم  
کوردستان دە پیاریزم  
بە هەموو توانا و هیژم  
سنگم دە کەم بە قەلغان  
بو بەرگری نیشتمان.

( محەمەد پاکژ )

## واتای وشه‌کان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
سه‌رباز	پیشمه‌رگه
رۆڵه	کور
توانا	شیان
قه‌لغان	سپهر
نیشتمان	ولات

## راهی‌نان

وه‌لامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. ولاتی کوردان ناوی چیه؟

۲. ئالای کوردستان چەند رەنگە؟



## چالاکی

- \* ناوی پینج شار له کوردستان بلی؟
- \* مامۆستا نه خشه ی کوردستان پیشانی قوتاییان بدات.
- \* مامۆستا ئالای کوردستان به رهنگه وه پیشانی قوتاییان بدات.
- \* چوار قوتایی لای ته خته ره شه رابوهستن ،
- یه کیکیان بلیت: من (مه هاباد) م
- ئه وهی دییان بلیت: من (دیاربهر کر) م
- ئه وهی دی من (که رکوک) م
- چواره م بلیت: من (قامشلی) م
- ئینجا مامۆستا پییان بلیت ههریه که له م شارانه ده که ویتته کوی.
- ئینجا ههر چواریان دهستی یه کتر بگرن و بلین:
- ئاسۆی دهروونم شاده
- کوردستانم ئازاده

## زستانی کوردستان



هه‌موومان ده‌زانین که سال بریتیه له چوار وەرژ:

به‌هار، هاوین، پایز، زستان.

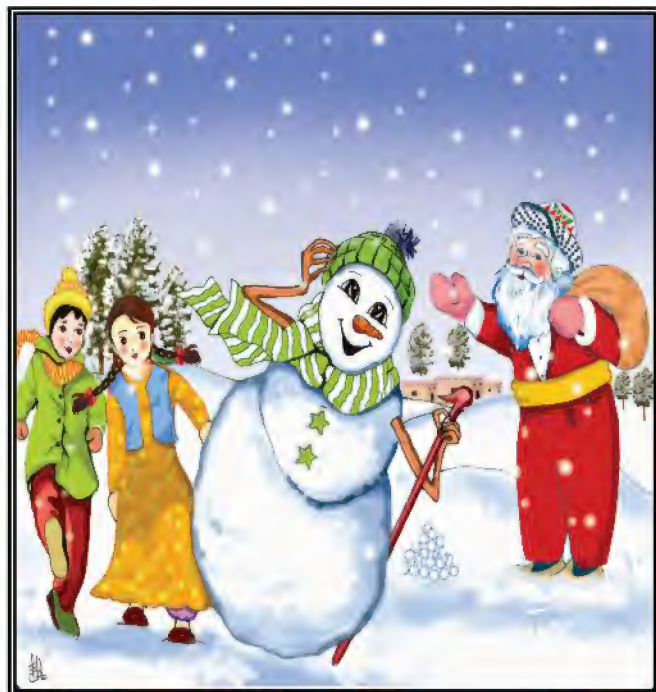
به‌هار سه‌ری سائه و سه‌ره‌تای ژیانه‌وه‌ی دار و درخت و گژوگیایه. پاش

به‌هار هاوین دیت و هه‌وا گه‌رم ده‌بیت و میوه پیده‌گات و ده‌غلودان

ده‌درویتته‌وه. ئینجا پایز دیت و له پایزدا به‌ره‌مه‌می سال کو ده‌کریتته‌وه و

ئازوو‌خه‌ی زستان ریکده‌خریت. له دوا‌ی هه‌موویان زستان دیت.

کوردستان، که زۆربهی خاکه‌که‌ی شاخاوی و کوێستانه، له زستان هه‌وای  
 سارد ده‌بی‌ت و به‌فر و بارانی لێ‌ده‌باری‌ت، شاخه‌کانی به‌رگی‌کی سپی  
 بی‌گه‌رد ده‌پۆشن و خه‌لکی بۆ خۆ پاراستن له سه‌رما جل و به‌رگی گه‌رم  
 له‌به‌ر ده‌که‌ن و کاتی‌ک له‌ مال چوونه‌ ده‌ره‌وه، خۆیان باش ده‌پێچنه‌وه.  
 سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ی زستان سارد و سه‌رمایه و به‌فر پێگای سه‌یران و چوونه  
 ده‌ره‌وه ده‌گری‌ت، زۆر شتی خوشی تی‌دایه.  
 دوا‌ی به‌فربارین، شی‌ره به‌فرینه دروست‌ده‌که‌ین و له‌گه‌ڵ هاو‌پێ‌کانه‌مان  
 شه‌ره‌ تۆپه‌ڵ ده‌که‌ین. شه‌وان له‌ ماله‌وه داده‌نیشین، دوا‌ی نووسینه‌وه‌ی  
 وانه‌کانه‌مان له‌ناو نوینی گه‌رمدا ده‌نووین و خۆمان بۆ کار و خویندنی  
 سه‌به‌ینی ئاماده‌ ده‌که‌ین.



## واتای وشه کان

وشه	واتا
بریتییه	: پیکدیت
زۆربهی	: زۆرینه، به هراپتر
خاک	: زهوی
شاخ	: چیا، کیو، کهژ
ئاماده ده کهین:	خۆبه رههه ژ د کهین

## راهینان (۱)

وهلامی ئەم پرسیارانهی خوارهوه بدهوه:

۱. سال له چه ند وهرز پیکدیت؟
۲. وهرزی به هار چون ده بیئت؟
۳. ههواي کوردستان له زستان چونه؟
۴. له زستان بوچی ریگای سهیران ده گیریت؟
۵. شیره به فرینه چیه؟

## راهینان (۲)

ئەم رستانەى خوارەو بەراستی و بەهیلک بەیەکتەر بگەینە:

سال بریتییه له دروست دەکەین

له پایزدا بەرهمەى سال چوار وەرژ

شیرە بەفرینه له زستان کو دەکریتەو

## چالاکى

ئەم وشانەى خوارەو بخوینەو:

شاخ و داخ

بەرد و هەرد

شوان و گاو

چاو و برۆ

میوژ و گوێژ

شیر و پلنگ

تیر و کەوان



## شیوازی ئاخاوتن



باوکیک ئاموژگاری کورەکە ی دەکرد، دەیگوت:

پۆلە ی خۆم ئەگەر ئە کۆرپیک دانیشیت کەم بلی و زۆر بییستە، ئەگەر ویستت قسە بکەیت، قسە بە کەس مەبەرە، چاوەروانی ئەو بە تا نۆرە ی تۆ دیت و خەلکە کە هەموو گویت لیدەگرن.

جا کە قسەت کرد، درێژە ی پێ مەدە، چونکە ئەو ی زۆر بلیت، هەلەش زۆر دەکات، با قسەکانیش روون و ڕەوان بن، ڕاویژت خۆش و گفت شیرین بیت، بۆ ئەو ی سەرنجی خەلکە کە ڕابکیشیت و کاریان لیبکەیت.

پۆلە ی خۆم ئەگەر یەکیک قسە ی بۆ کردیت، چاک گوێ لیبگرە، بە شتی دیکە خۆت خەریک مەکە، چونکە چاک گوێ لیگرتن بەلگە ی پەرورەدە ی باش و ڕەوشتی پیگە یشتوو.

## واتای وشه کان

وشه	واتا
ببیسته	: گویی لیبگره، گوهی خۆبدی
راویژ	: شیوهی قسه کردن
گفت	: وته، ئاخافتن
شیواز	: ریوشوین

### راهینان (۱)

نیشانهی (✓) له بهر دهم رستهی تهواو دابنئ:

۱. ئه گهر یه کیك قسهی بو کردیت:

- ( ) په پرتوکیك بخوینه وه.
- ( ) پرووی تیبه و گویی بدهیه.
- ( ) له گهل هاورپییه كه تدا ئاخاوتن بكه.
- ( ) قسهی پی بپره.

۲. ئه گهر قسه ت بو یه کیك كرد:

- ( ) زور بلی.
- ( ) دهنگت بهرز كه وه.
- ( ) به دهنگیكي له سه رخو و رهوان قسه بكه.
- ( ) قسهی ئالۆزی بو بكه.



## راھینان (۲)

ئەم وتوئڭ تەواوبكە و لە گەل ھارپىيە كەت (بە دوو قوئى گەتوگۆ بكە)  
بە مەرجىك شىۋازى ئاخوتن پەيرە و بكەن:

ئازاد : رۆژ باش. سەربەست: .....

— : بۆ كۆي دەچىت؟ — : .....

— : لە قوتابخانە چى فير دەبىت؟ — : .....

— : قوتابخانەى خۆت خوشدەوئىت؟ — : .....

— : بۆچى قوتابخانەى خۆت خوشدەوئىت؟ — : .....

## چالاكى

بە جوانى ئەم پەندە دووجار لە تىنۋوسە كەت بنۋوسە.  
قسە ھەزارە و دووانى بە كارە.

## شیر و مشک



رۆژیک له رۆژان شیریک گه رایه وه لانه که ی خوی، دیتی مشکی  
بچووک ده سورپیته وه، بۆ ئه وه ی شتیک بدۆزیته وه بیخوات.  
مشکه بچکۆله که، که چاوی به شیر که کهوت، له ترسان له رزی لیّهات،  
وایزانی شیر که ده یخوات.  
به لام شیر که ئازاری نه داو گوتی:  
مه ترسه نات خۆم.  
مشکه که زۆر سوپاسی لی بووردن و دل نه رمی شیر که ی کرد و لانه که ی  
جیهیشت.  
پاش چهند رۆژیک مشکه که دیتی وا شیر که کهوتۆته ناو تۆری  
نیچیروانیک.  
چووه لای شیر که و پییگوت:  
گه وره م ریم بدهن، تا رایه لی تۆره که بقرتینم رزگارتان بکه م.

شیره که گوتی:

پیویستم به هاوکاری تو نییه به هیژی خۆم ده پیسینم.

مشکه که له لایه که وه وهستاو دیتی شیره که ههول ددهات بو ئه وهی خۆی

له تۆره که رزگار بکات.

پاش ههولییکی زۆر شیره که نهیتوانی خۆی رزگار بکات.

مشکه که دیسان چووه پیشی و گوتی:

ئه گهر هیژی و توانای خۆت به که لکت نه هات، باشی و دلنه رمیت به

هاوارته وه دیت.

ئینجا ئه و جا دهستی کرد به قرتاندنی تۆره که تا چه ند رایه لیکی قرتاند.

شیره که رزگاری بوو و زۆر سوپاسی مشکه که ی کرد، که پاداشتی

چاکه که ی دایه وه و گوتی:

راسته ژیری به گه وه یی و بچووکی نییه، پاداشتی چاکه ش هه ر چاکه یه.

## واتای وشه کان

وشه

واتا

مه زناهی	:	گه ورهیی
یارمه تی، ئالیکاری	:	هاوکاری
بی شه	:	لانه
بکرتیئم، بیچرینم	:	بقرتیئم
راوچییه ک	:	نیچیروانیک

### راهینان ( ۱ )

وه لآمی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. شیرە که له لانه کهیدا چی دی؟  
شیرە که له لانه کهی خویدا ..... بچووکی دی.
۲. مشکە که بوچی دهگهرا؟  
مشکە که دهگهرا، بو ئەوهی ..... بدۆزیتەوه بیخوات.
۳. مشکە که له بهرچی دهله رزی؟  
مشکە که له ..... دهله رزی.
۴. مشکە که چی به دلدا هات؟  
مشکە که ئەوهی به دلدا هات، که شیرە که .....  
۵. شیرە که دهیتوانی خوێ له تۆره که رزگار بکات؟  
نه خیر ..... توانای نه بوو خوێ له ..... رزگار بکات.
۶. مشکە که بو رزگارکردنی شیرە که چی کرد؟  
مشکە که دهستیکرد به ..... تۆره که.

## راهینان (۲)

ئەم رستانە بخویندەوہ:

۱. وای زانی دەیخوات.
۲. وای زانی براکە یەتی.
۳. وای زانی نە هاتووہ.
۴. وای زانی جەژنە.
۵. وای زانی چاکە.
۶. وای زانی باوکیەتی.

## راهینانی (۳)

ئەم پەندە جوان لێ تینووسە کەت بنووسەوہ:

﴿ ژیری بە گەورەیی و بچووکی نییە ﴾

## په شیمانی



رۆژیک میروولیه ک له ناو شاره کهی خوی ههر له خوراو بهی هیچ  
هویه ک تورهبوو و له شاره که چوو دهرهوه.

گوتی: من دهمهوی به ته نیا بژیم، چوو مال و شوینیکی بو خوی  
دروستکرد. ئینجا به دواي خواردندا گهرا و چهند دهنکه گهنمیکی پهیدا  
کردو بردیه ناو ماله کهی خوی. دواي ماوهیه ک دهنکه گهنمهکان  
شینبوون و دهرگای ماله کهی لیگیرا و دهستی به هاوار هاوارکرد.  
که سوکاره کهی به هاوارییهوه چوون و رزگاریان کرد و پییان گوت:

تۆبۆچی ئەوئەندە كەللە رەقى و زوو تورە دەبیت؟ ئەى نازانى دەنكە گەنم  
يان ھەر تۆيەكى دى نابیت بە ساغى لەناو مالدە ھەلبەگىریت بەلكو  
دەبیت يەكسەر بكریت بە دوو پارچەوہ چونكە بە ساغى شىندەبیتەوہ،  
دەبیت بزانى كەس بەتەنيا ناتوانیت بژیت و تورە بوونیش رەوشتيكى  
باش نييە، ھەموو كەسيكىش لەناو كەسوكارى خۆيدا بە نرخە.

مىروولە توورەكە دەستى بە گريان كرد و گوتى:  
زۆر پەشيمانم لەم كارەى كە كردم، بەلام ئەم جيابوونەوہم واى لىكردم كە  
تا ژيانم ماوہ نىشتمانى خۆم و شارى خۆم و كەسوكارى خۆم خوشبویت و  
جيان نەھيالم و تورەنەبم.



## واتای وشه کان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
شار	: باژیږ
له خوږا	: ژخوږا
شینبوو	: ږوا
به دواى	: بدووف
دهنک	: دندک

## راهینان

وهلامى ئەم پرسىارانە بدهوه:

۱. زیانەکانى تورپه‌بوون چين؟
۲. کاتى مېرووله که ده‌رگای لیگیرا کى به‌هانییه‌وه چوو؟
۳. ئایا مرووف ده‌توانیت به‌ته‌نیا بژیت؟

## چالاکى (۱)

مامۆستا باسى پيکهوه ژيانى مروڤ بۆ قوتاييان بکات، که کهس ناتوانيت ته نيا بژيت و هه موو که سيک پيويستی به کهسانی دی دهيتت. دهتوانيت پهيوهندی نيوان مامۆستا و قوتاييه کانی وهک نمونه بۆ ئهو پيکهوه ژيانه باس بکات.

## چالاکى (۲)

ئهم بۆشاييانه به وشه کانی ناو لاکيشه که پر بکهوه:  
..... ميرووله يه.  
..... ئهستيره ن به ئاسمانه وه.  
..... مندالن له ناو باخه که.  
..... بالنده يه دهفريت.

نهوانه، نهمه، نهمانه، نهو

### چالاکی (۳)

ئ - مندال      ب - ئەم مندالە      پ - ئەم مندالانە

قوتابی ژیر: تۆش ئەم وشانە وە کو ئەوہی سەرەوہ لیبکە:

ئ -      ب -      پ -

پیوا

کوتر

گول

میش

هەنگ

مریشک

### چالاکی (۴)

تورەبوون چرای بیرکردنەوہ دەکوژینیتهوہ

هەموو تورەبوونیک پەشیمانی لە دوایە

بە جوانی ئەم دوو دیرەیی لای سەرەوہ لە تیئووسە کەت بنووسەوہ، پاشان

بوومان باس بکە.

## ژينى لادى



ژينى لادى سەيرانە

گەرچى تۈزىك گرانە

پۇژى نەورۇز سەرى سال

دەكەونە ئىش كور و كال

يا جووت يا جۆگە هيئان

بۆ ئاو داشتن دەغل و دان

يا دار برينى شاخە

يا خۆ پەرژينى باخە

يا تووتنه يا دره  
ناوهستن به رۆژو شهو  
يا گيره يا شهن کردن  
ههلمهت بو فهрман بردن  
فهرقی نییه نیرو می  
ههراچی دانیشتوو له دی  
گشت خهريکی فهلمانن  
بو دهسهينانی نانن  
تا تهواو دهبيت هاوين  
تيدهکوشن زۆر بهتين

(قانع)

## واتای وشه‌کان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
لادی	: گوند، دی
ئاوداشتن	: ئاودی
دره‌و	: دروینه، ده‌غل دروونه‌وه
شه‌ن کردن	: هه‌لاقیتن، دان به‌با
تی‌ده‌کۆشن	: خه‌بات ده‌که‌ن، هه‌ولده‌ده‌ن
فه‌رمان	: کارکردن، شۆل

## راهینان (۱)

هۆنراوه‌که بخوینه‌وه و وه‌لامی ئەم پرسیارانه بده‌وه:

۱. چه‌ند ئیش و کاریکی لادی بژمی‌ره؟

۲. لادییه‌کان به‌چییه‌وه خه‌ریکن؟



## راهینان (۲)

سال له چوار وهرز پیکهاتووه، که یهک بهدوای یهکدا دین، ریزیان بکه؟

۱. زستان

۲. هاوین

۳. بههار

۴. پایز

## راهینان (۳)

نیشانهی ( ✓ ) بهسەر ئهو وشهیهدا بهینه که راسته:

ئیمه له (لادی، شار) دهژین.

رۆژی نهوڕۆز (سهری، کوتایی) ساله.

جووتیار (گیره، دوورمان) دهکات.

## دراوسى باش

مالى سىروان و مالى پەرى دراوسى بوون، باوكى ھەردووكيان ليك  
تورە ببوون و لەسەر مندالەكانيان قسەيان لەگەڵ يەكتر نەدەكرد.  
رۆژيەك دايكى پەرى نەخۆشكەوت و پيويستى بە نەشتەرگەرى دەكرد.  
پزىشكەكەى داواى قاپيەك خويىنى بوو كرد. باوكى پەرى ئەوەندەى گەرا  
خويىنى دەست نەكەوت و خويىنى خوشى لە جوورى ئەو نەبوو.



باوکی سیروان که زانی، به په له گه‌یشته نه‌خوشخانه و خوینی خوئی  
 پشکنی، دیتی له جوړی خوینی دایکی پهرییه. به پزیشکه که ی گوت:  
 من خوینی پیډه به خشم.  
 باوکی پهری سوپاسی کرد و پیی گوت: لیږم ببووره، نه‌م ده‌زانی نه‌وه‌نده  
 به که لکی دراوسی که ت دیت.  
 پهریش سوپاسی سیروانی کرد و پیی گوت: ناییت چیدیکه لیږم توره  
 ببین.

## واتای وشه کان

وشه	واتا
دراوسی	: هاوسی
نه خوشکه وت	: نه ساخبوو
پیویست	: پیدهقی
به په له	: بله ز، زوو
پیده به خشم	: دهی ده می
چیدیکه	: چیتز

## راهینان

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. بوچی باوکی سیروان و باوکی پهری قسه یان له گهل یه ک نه ده کرد؟
۲. بوچی باوکی پهری خوینی نه دا به دایکی پهری؟
۳. ئایا ده بیّت دراوسی قسه له گهل یه کدی نه کهن؟
۴. کی به هانای دایکی پهری چوو و خوینی پی به خشی؟
۵. پهری چی به سیروان گوت؟

## چالاکی (۱)

پیویسته مامۆستا مافی دراوسی بۆ قوتابییان ږوونبکاتهوه و داوایان لیبکات ههر قوتابییهک باسی مافییک له و مافانه بکات.

## چالاکی (۲)

مامۆستا دهتوانیټ لهم بۆنانه دا پرسیار له قوتابییان بکات که دهبیټ بهرامبهه دراوسیگانمان چۆن بین؟ ئینجا مامۆستا زیاتر بۆ قوتابییان ږوون بکاتهوه، بۆنهکانی وهک: جهژن، بووک گواستنهوه، پرسه، نهخۆشکهوتن... هتد.

## بولبوليكي داماو



رۆژيكيان سۆلاڤ و سۆلين له سەر ئهوه ريكهوتن كه سەر له باخچهی گشتی بدن، پاش ئهوهی گهيشتنه باخچهكه و بهناويا دهسوورانهوه، چاويان به بولبوليكي زامدار كهوت، كه زۆر داماو بوو. سۆلاڤ و سۆلين ههليانگرت و برديانه مالهوه.

له مالهوه زامهكيان تيماركرد و دان و ئاويان بۆ دانا و به دهورو پشتيا دههاتن، پاشی چهند رۆژيک بولبولهكه ورده ورده بهردهو چاكبوونهوه دهچوو پاشان خستيانه ناو قهفهزيكي رهنگينهوه و رۆژانه سەردانيان دهکرد و تهماشايان دهکرد زۆر كزو داماو و له جاران خراپتره، بۆيه سۆلاڤ به سۆليني گوت:



ئەم بولبولە خوازىياري سەربەستى و ئازادىيە، بۆيە سۆلین دەرگای  
 قەفەزەكەي كردهو و بولبولەكە لە شەقەي باڵی دا و بەردو خۆرى  
 ئازادی باڵی گرت و بەرزبوو.

## واتای وشەکان

وشە	واتا
داماو	: دامای، غەمگین
هاوړی	: هەقال، برادەر
ئازادی	: سەربەستى
لق	: لک، چل

## راھینان

وہلامی ئەم پرسیارانہ بدەوہ:

۱. سۆلاڤ و سۆلین بریاریاندا بۆ کۆی بچن؟
۲. بولبولیککی چۆنیان دیت؟
۳. بولبولە کەیان بۆ کۆی برد؟
۴. سۆلاڤ چی بە سۆلین گوت؟
۵. بولبولە کە بۆ کۆی فری؟
۶. بۆچی کە سۆلین بولبولە کە بەردا دەستی بە خۆیندن کرد؟

## چالاکى (۱)

ناوی هەندیک گياندارى سوودبەخش و زیانبەخش بنوسە.

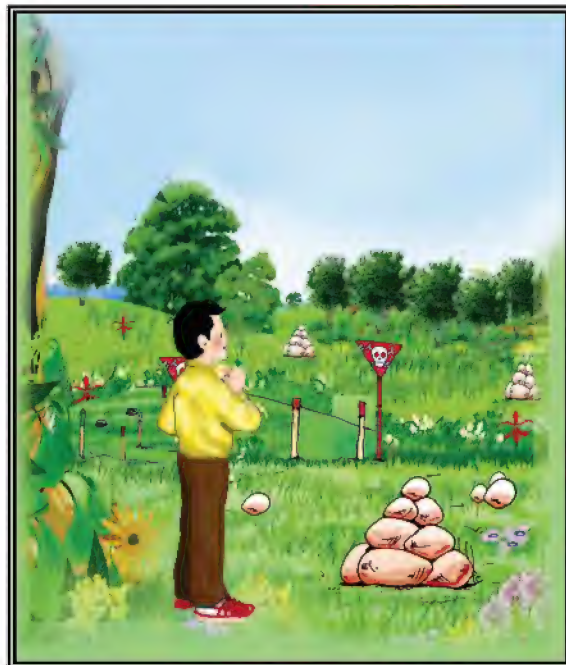
سوودبەخش	زیانبەخش
۱.	۱.
۲.	۲.
۳.	۳.
۴.	۴.

## چالاکی (۲)

پیویسته ماموستا بۆ خویندکارانی روونبکاتهوه که سه‌ربه‌ستی نه‌ک  
ههر بۆ مروّق، به‌لکو بۆ ههموو گیانداریک پیویسته. ده‌توانیت  
پرسیاریان لیبکات ئه‌گهر دایک و بابتان نه‌هیئن هه‌فته‌یه‌ک له  
ژووریکه‌ی ماله‌وه‌ی بی‌نه‌ ده‌ره‌وه‌ هه‌ست به‌چی ده‌که‌ن؟



## مین



نای که مین رهزا قورسه  
 رقی له من و له تویه  
 بو ئیمه وهک ته له یه  
 به هه قالانت بیژه  
 با نه چن بوئه و جیه  
 نهک بته قی و بتکوژی  
 هه زار نه فره تی لیبی

زۆر به سام و به ترسه  
 دوژمنی هه موو مرویه  
 دهسکاریکه ی هه له یه  
 هه ر شوینی که مین ریژه  
 که مینی به دخوی لییه  
 خوینی پاکت بریژی  
 جا له هه ر شوین و جیبی

(محمد داریاس)

## واتای وشەکان

<u>وشە</u>	<u>واتا</u>
بەسام	تۆقینەر
پق	کینه
مرۆ	مرۆف. ئینسان
تەلە	داو. بۆسە
ببیژە	پییان بلّی
بەدخو	بەدرپەوشت. خراپەکار
نەفرەت	لەعنەت

---

محمد داریاس:

لە ساڵی ١٩٥٢ لەشاری کۆیە هاتۆتە دنیاوێ تا ئیستا چەندین نامیلکە ی بە چاپ گەیاندووە .  
بەرەمەکانی بەزمانی کوردی و عەرەبی و ئینگلیزی بلۆدەکاتەو، ئیستا مامۆستایە لە شارێ کۆیە .

## پراھینان

ئەم بۆشاییانەى خوارەو بە وشەى گونجاو پرېكەو:

- ۱ - رقى لە ..... و لە .....
- ۲ - بۆ ئیمە وەك .....
- ۳ - دوژمنى ھەموو .....
- ۴ - با نەچن بۆ ئەو .....

## چالاكى

- ۱- مین چییە؟
- ۲- بۆچی رقت لە مینە؟



## میریکی ناودار



بنه مائه‌ی به‌درخانیه‌کان میلله‌تپه‌روه‌ر و رۆشنبیر و نیشتمانپه‌روه‌ر بوون، میری زاناو دانا و میړخاسیان لی هه‌لکه‌وتوو، یه‌ک له‌و میرانه جه‌لادته به‌درخان بوو، که له‌ سالی (۱۸۹۳)ی زایینی له‌ شاری ئەسته‌نبۆل هاتۆته‌ دونیاوه.

جه‌لادته به‌درخان هه‌میشه‌ دئسۆزی پرسی ره‌وای میلله‌ته‌که‌ی بووه، به‌شداری له‌ شوڤشی شیخ سه‌عیدی پیران و ئاگریداغدا کردوو. میریکی رۆشنبیر بووه، گوڤاری (هاوار) ی له‌ شام ده‌رکردوو، بۆ یه‌که‌م جار پیتی لاتینی بۆ نووسینی کوردی داناوه. له‌ته‌مه‌نی په‌نجاو هه‌شت سالی‌دا له‌ سالی (۱۹۵۱)ی زایینی له‌نه‌خۆشخانه‌ی فه‌ره‌نسی له‌ شام کوچی دوا‌یی کردوو.

## واتای وشه‌کان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
بنه‌ماله	: مالّبات
نیشتمانپه‌روه‌ر	: ولّتپاریز
میرخاس	: دلیر
پرس	: دۆز، کیشه

## راهینان

وه‌لامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. میر جه‌لادەت به‌درخان کی بوو؟
۲. که‌ی له‌دایکبووه و که‌ی کوچی دوایی کردووه؟
۳. به‌شداری له‌ کام شو‌رشدا کردووه؟
۴. بو‌ زمانی کوردی چی کردووه؟
۵. کی بو‌یه‌که‌مین جار پیتی لاتینی بو‌ نووسینی کوردی داناوه؟

## چالاکى (۱)

مامۆستا، پۇللى مىر جەلادەت بەدرخان ئە بواری رۆشنبیری بۆ  
قوتابیيان پروندەکاتەو، دەرھینانی گوڤاری ( ھاوار ) بە نمونە باس  
دەکات، ھەرۋەھا دانانی پیتی لاتینی بۆ نووسینی کوردی.

## چالاکی (۲)

ناو + دار = ناودار

تۆش ئەمانەى خوارەوہ وہ کو سەرەوہ لیبکە:

دل + دار =

دین + دار =

پایە + دار =

گوہ + دار =

خیزان + دار =

بەھرە + دار =

ناز + دار =

برین + دار =

## هه‌ره‌وه‌ز



کۆپى بوو ناوى دارا بوو  
 وريا و زيره‌ك و دانابوو  
 هه‌رچى كه‌وته به‌ر چاوانى  
 ده‌چووه بنج و بناوانى  
 رۆژى ئه‌وه ديقه‌تى كرد  
 ته‌نيا مي‌رووله‌يه كى ورد  
 له‌ ده‌نكه گه‌نمى ئالاوه  
 زۆر به‌ده‌ستيه‌وه داماو  
 چه‌ندى ئه‌كرد بۆى نه‌ده‌برا  
 هي‌ز و قووه‌تى لي‌برا  
 ئه‌جا ماندوو بوو لي‌يدا رۆى  
 هى ترى هي‌نا له‌ گه‌ل خۆى  
 چوونه سه‌رى و كاتى زانى  
 گه‌نميان برد به‌ ئاسانى  
 دارا له‌مه عيبره‌تى گرت  
 په‌نديكى باشى لي‌وه‌رگرت  
 وتى هه‌ر كارى گرانه  
 به‌ هه‌ره‌وه‌زى ئاسانه

(بي‌كه‌س)

## واتای وشه‌کان

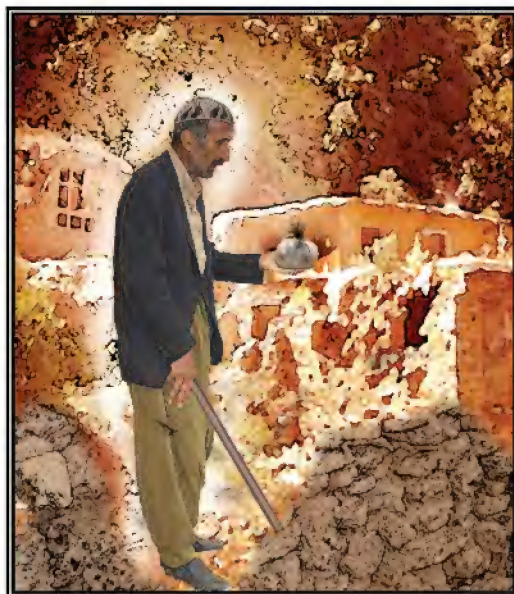
وشه

واتا

دیه‌تی کرد	:	لییورد بووه‌وه
ده‌چووه بنج و بناوانی	:	لییده‌کۆلییه‌وه
بو‌ی نه‌ده‌برا	:	نه‌یده‌توانی بیبات
هه‌ره‌وه‌ز	:	هاریکاری، زیاره
عیبه‌تی گرت	:	په‌ندی لی وەرگرت، تیگه‌یشت



## ده‌ستپاکی



رۆژیک له رۆژان، کریکارێکی هه‌ژار دیواری مائی پیاویکی  
ده‌وله‌مه‌ندی ده‌رووخاند، له‌کاتی ئیشکردندا تووره‌گه‌یه‌کی پر له‌ زیڤی  
دۆزییه‌وه و هه‌لێگرته‌وه، تا خاوه‌ن ماله‌که هاته‌وه، دایه‌وه ده‌ستی و  
گوتی:

(( گه‌وره‌م ئه‌م تووره‌گه‌یه‌م له‌ کاتی ئیشکردندا دیته‌وه )).

پیاوه‌که زۆر دلی پی‌ خوشبوو، پی‌ گوت:

(( له‌میژه ئه‌م زیڤانه‌م له‌ژیر ئه‌م دیواره‌دا شاردبووه و جیگه‌که‌م  
نه‌ده‌دیته‌وه، گه‌لیک به‌ دوایدا گه‌رام، به‌لام نه‌م دۆزییه‌وه، نیشانه‌ی  
راستی ئاخافتنه‌که‌شم ئه‌وه‌یه که دوو سه‌د لیڤی زیڤی تیدا یه )).

ئىنجالە كرىكارەكەى داواکرد، كە زىپى ناو تورهگە كە بژمىریت، كە  
ژماردى دىتى دووسەد زىپە.  
بە دلخوشى دایهوه دەست خاوەن مالهكە، دەولەمەندەكەش لەبەر  
راستگویی و دەستپاکی بیست لیرهى زىپى دا بە كرىكارەكە.

## واتای وشه کان

<u>وشه</u>	<u>واتا</u>
نیشانه	: به لگه
داوای کرد	: خواست
ده پروو خاند	: هه رفاند، پماند
دیته وه	: دۆزییه وه
زیر	: ئالتون

## راهینانی (۱)

ئهم وشانه بخه ره پرسته ی ته واده وه:

( دایک، شیر، مندال، کوتر، کهو )

## راهینان (۲)

وه لامي ئەم پرسيارانه ته واربكه :

۱. کریکاره که چی ده کرد؟

کریکاره که له مائی پیاویکی دهولمه مند .....

۲. کریکاره که چی دیته وه؟

.....یه کی دیته وه گه لیک ..... تیدابوو.

۳. کریکاره که چی به خاوهن مائه که گوت؟

کریکاره که به خاوهن مائه که ی گوت: ((گه ورهه ئه و ..... له کاتی ئیشکردندا دۆزییه وه)).

۴. خاوهن مائه که داوا ی چی له کریکاره که کرد؟

خاوهن مائه که داوا ی له کریکاره که کرد که زیړه کانی ناو کیسه که .....

۵. بوچی خاوهن مائه که بیست لیره ی زیړی دا به کریکاره که؟

خاوهن مائه که له بهر راستگویی و ..... بیست لیره ی زیړی دا به کریکاره که.

۶. ئە گهر تو ههر شتیکت دۆزییه وه، چی لیده که یت؟

## کولیرە



دایکی بارام و زارا ههشت نو کولیرە ی له تهن دور دهرهینا وله ژیر  
قولینه ی سهر کهندوی ئارده کهدا شارديهوه، زارا و بارام، ئەملا گهران  
کولیرە نه بوو، ئەولا گهران کولیرە نه بوو.

زارا دهستی دایکی گرت و گوتی:

- دایه گیان تو سهری خالم سهر و کولیرەمان پێبده.

دایکیان گوتی:

- با باوکتان له ئاش بیتهوه.

بارام دهستی به نووزه نووز کرد و گوتی:

- دایه گیان زۆرم برسپیه. هیچ نه بیت له تی کولیرەمان پێبده.

دایکی گوتی:

کورم هه کا باوکتان گه رایه وه، ئەو کاته هه موو پیکه وه دادەنیشین و هه ر  
که سه کولیره ی خوی ده خوات، به لام ئیستا نه باوکتان له ماله و نه  
کولیره کانیش دیارن.

بارام گوتی:

باشه ئەوه باوکمان له ئاشه، ئەه ی کولیره کان له کوین؟

دایکی گوتی:

بۆ سهردانی گه نمی کیلگه کان چوون.

زارا پرسى:

جا کولیره چی گه نمه؟

دایکی گوتی:

ئەه نازانن کولیره کیژی خاتوو گه نمه؟

بارام گوتی:

ئەه گه نم کیژی کییه؟

دایکی گوتی:



گه نم کچی داپیره زهوی و باپیره بارانه .  
 ئەمان لەم قسانە بوون، باوکیان لە ئاش گه‌رایه‌وه و هه‌شت نو کولێره‌ی  
 زه‌ردی جوانیش سه‌ریان له‌ژێر قولینه‌که‌ی سه‌ر که‌ندووی ئارده‌که‌وه  
 ده‌رهینا و زارا و بارامیش دایانه قاقای پیکه‌نین.

## واتای وشه‌کان

وشه	واتا
کولێره	: ئەستورک
قولینه	: سه‌به‌ته ، جینان ، تریانه
که‌ندووی ئارده‌که	: کوانوی ئارد

## پ‌اهینان (١)

وه‌لامی ئەم پرسیارانه بده‌وه :

١. دایکی زارا و بارام کولێره‌کانی له کوی شارده‌وه؟
٢. باوکی زارا و بارام له کوی بوو؟
٣. کولێره چی گه‌نمه؟
٤. زارا و بارام که باوکیان گه‌رایه‌وه چیان کرد؟

## راھینان (۲)

ئەم دوو وشانەى خوارەوہ چیان کەمە ، بۆیان دابنئ و ئە پاشاندا بیان  
خوینەوہ :

نان ..... دۆ

گەنم ..... جو

باوک ..... کوپ

بزن ..... مەر

بەفر ..... باران

## چالاکى

ئەم پەندە بە خەتییكى خوش لە دەفتەرە کەتدا بنوسە .

(بە ھۆى گۆئە گە نمیکەوہ سەد گۆئە زیوان ئاو دەخواتەوہ)

## دوو میښووله



دوو میښووله سهریان به یه کدا کړدبوو له گهډ یهک دهئاخافتن.

میښووله ی یه که م: له کوپوه دییت؟

میښووله ی دووهم: له شارهوه دیم.

میښووله ی یه که م: هیچت دهستکهوت؟

میښووله ی دووهم: ئه دی چوڼ؟ خوینی سی کهسانم مژی و ههرسیکیانم

تووشی نه خویشی لهرز و تا کړد.

میښووله ی یه که م: ههروهها به ئاسانی؟

میښووله ی دووهم: ئه ری، به ئاسانی چی؟



لهوانه بوو تووشی ههزار ناخۆشی بېم. سهرم به مالىکدا کرد،  
په نڅه ره کهى ته لېبەند کرابوو.  
بو مالىکى دیکه چووم، ئه ویش دهرمانيان پيڼوه کړدبوو وهخت بوو  
بيھوش بېم.  
بو مالىکى دى چووم، له ناو پهرده کولله دا نوو ستېبون.  
ميشوولەى يه کهم: دوايى؟  
ميشوولەى دووهم: دوايى گه پام... گه پام تا مالىکى دیکه م دۆزیه وه.  
ته ماشام کرد سى چوار کهسى تيدا نوو ستېبون،  
نه ته لېبەند کرابوو، نه دهرمانى پيڼوه کرابوو، نه پهرده کولله.

بيٽوش ناخوش ٿيڻ و پر خوينه ڪه يانم مڙي.  
 مئشوولهي يه ڪه م: نوشي گيانٽ بيت، به لّام نه ت بيستوهه چي قهوماوه؟  
 مئشوولهي دووهم: چي بووه مال ويران؟  
 مئشوولهي يه ڪه م: دويني چوار پينج ڪارمه ندي ته ندرستي به دهرمان  
 ورد و درشتيان له ناو بردين، به لّام باشبوو، من بهرنه ڪه وتم.  
 مئشوولهي دووهم: ئهي هاوار هي! ڪه واته بهم زووانه ههموو بلاو  
 دهينه وه... جا به بي خوين مڙين به چي بڙين؟  
 ههردوو مئشووله ماويه ڪ بيدهنگ بوون پاشان برپارياندا ڪه زه لڪاوه  
 زه هراويه ڪه يان به جي بهيلن و بو زه لڪاويڪي دوور بار بڪهن...

## واتاي وشه ڪان

وشه	واتا
مئشووله	: پيشڪه، پيشي
ده ئاخافتن	: گفتوگويان ده ڪرد، دپه يقين
بار بڪهن	: ڪوچ بڪهن
ئاساني	: ساناهي
زه لڪاو	: ئاوي بوگهن
درشت	: گه وره

## راھینان (۱)

وہلامی ئەم پرسیارانہ بدەرەوہ:

۱. دوو میشوولہ سەریان بە یە کدا کردبوو، چییان دەگوت؟
۲. میشوولہ زیانی چییە بۆ مرۆڤ و کام نەخۆشی تووشی مرۆڤ دەکات؟
۳. چۆن لە میشوولە خۆمان بپاریزین؟
۴. دوژمنی میشوولە چییە؟
۵. پزیشک چۆن خزمەتی ولاتە کەی دەکات؟

## راھینان (۲)

ئ- کرد

ب- کردبوو.

تۆش ئەم وشانە ی خوارەوہ وەک نمونە ی (ب) لیبکە:

گرت

پاراست

برد

نوست

سپری

## ئەرکی مائەوہ

ئەمانە زیانیان چییە؟

(میشوولە، زەلکاو، میش، مشک )



## ئەنجامى لى خۇبايى بوون



لە پىشووۋى وەرزى يەكەم چوومە سەردانى مالى باپىرم كە لى گوندىكى  
خوش، لى بنارى چىاي سەفەن دەژىن، شەۋىكىيان داپىرە ئەف چىرۆكە  
خوشەي بۆ گىپراينەۋە.

داپىرە گوتى: رۆلە خوشەۋىستە كانم

لى دارستانىك كۆمەلە درەختىك دەۋرى دار چنارىكىيان گرتىۋو، لى  
زىيانى باۋبۆران و زىيان دەيان پاراست. دار چنار سال لىدەۋاي سال  
هەلدەچو، بىلدتر و بەھىزتر دەۋو تاۋاي لى ھات بەسەر ھەموۋان  
كەۋت.



دار چنار له خۆبایی بوو، فهرمانی دا:

ئه‌م دار گویزه‌ی لای راستم بپن چونکه پێش هه‌تاوی لیگرتووم، رۆژیکی دی گوتی: ئه‌ف دار سیوه‌ی ژیر پیم داپاچن چونکه ره‌گ و ریشه‌ی له‌هی من ئالاهه‌.

به‌م جوهره به‌ فه‌رمانی دارچنار هه‌موو دار و دره‌خته‌کانی ده‌وروبه‌ری هاتنه‌ برین و خۆی به‌ ته‌نیا مایه‌وه‌.

رۆژیک بایه‌کی توند هه‌لیکرد و دارچناری به‌ملا و به‌ولادا برد، هه‌ر چه‌نده ره‌گ و ریشه‌ی له‌ قولایی زه‌وی قایم کردبوو، به‌لام توانای خۆراگرتنی نه‌بوو، له‌ناکا و قرچه‌ی لیوه‌هات، پشته‌ی تیکشکاو کهوته‌ سه‌ر زه‌وی.



دایره گوتی: رۆله کانم ئە گەر مروڤیش له خۆبایی بوو وهکو ئەو  
دارچنارهی ناو ئەو دارستانه به زهویدا دهکهوێت و پشتهی دهشکێت.

## واتای وشهکان

وشه	واتا
پشوو	: حهسانهوه
باو بوۆران	: بای توند و بههیز که بارانیشی له گهڵ بیته
ههڵدهچوو	: بلند دهبوو
له خۆبایی بوو:	فیزی لی پهیدا بوو
دایاچن	: لق و قهدی بپن
له ناکاو	: له ناوهخت، له پیر

## راهینان

وهلامی ئەم پرسیارانه بدهوه:

۱. بۆچی کۆمهله درهخته که دهوهری دارچناریان گرتبوو؟

۲. دارچنار فهرمانی چی دا؟

۳. مروقی له خۆبایی بوو چی بهسهردی؟

## چالاکی (۱)

خویندکاری خوشهویست / ناوی پینج داری بهردار و پینج داری بی بهر  
بیژه و پاشان له تینووسه کهت ناوهکانیان بنووسه.

## چالاکی (۲)

بههیز = بههیزی

قوتابی ئازیز / تۆش ئەمانه ی خوارهوه وهک نمونه ی سهردهوه لی بکه:

بلند = .....

جوان = .....

کورت = .....

خۆش = .....

زیرهک = .....

مهزن = .....

نهرم = .....

### چالاکى (۳)

ئاگر + دان ← ئاگردان

قوتابى خوشەويست / تۆش ئەمانەى خوارەوۋە ۋەك نمونەى سەرەوۋە لى  
بکە:

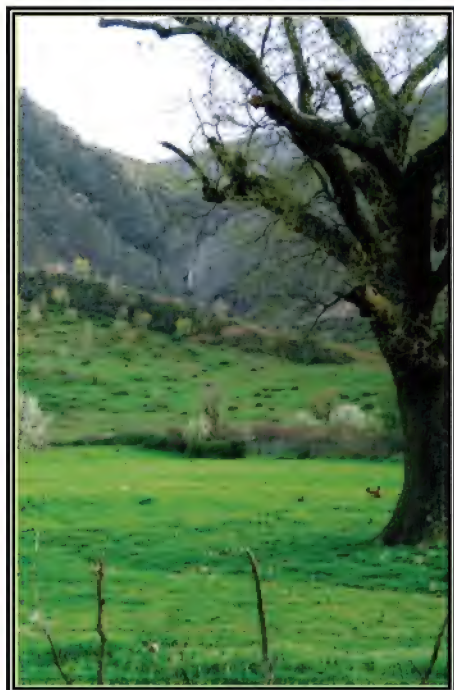
گول + دان ← .....

شەكر + دان ← .....

چا + دان ← .....

خوى + دان ← .....

## کوردستانمان شیرینه



کوردستانمان شیرینه  
خاکو ئاوی زیڕینه  
شاخ و دۆلی بهفرینه  
لهسه‌ر پرووی ئەم زه‌مینه  
ئاوی گه‌لی سازگاره  
هه‌وای خۆش و له‌باره  
خاوه‌ن گه‌لی ناوداره  
له‌ناو جیهاندا دیاره  
خوایه هه‌ر ئاوه‌دان بی  
جیگه‌ی خۆشی و سه‌یران بی

( ئیدریس عه‌ بدولا مسته‌فا )

## پەز



لالە شاسوار باخەوانى چاكە، ھەز لە دار و درەخت دەكات، لە  
باخەكەيدا ھەموو جوړە دارى ميوەيەك ھەيە.  
رۆژيک دوو مەر لە مەرەكانى كاك رۆستەم ھاتبوونە ناو باخەكەى  
لالە شاسوار و زيانيان بە باخەكە گەياندبوو. لالە شاسوار بەمە تورە  
بوو. چوو گازاندەى لە كاك رۆستەم كرد و پيى گوت:  
- من نازانم ئەم پەزانەى تۆ سووديان چيە؟ بۆ وازيان لى ناهييت؟ بۆ  
نايييت وەكو من بيت بە باخەوان، ھەميشە لەنيو گول و چيمەن و  
دارستاندا بژيت و كام ميوەى خوشە بيخويت؟



کاک رۆستهم وه لّامی دایه وه:

- لالۆ شاسوار! په زه کانی من ته گهر سوودیان له درهخته کانی تو زیاتر  
نه یّت که متر نییه!

با پیت بلیم: مه ره که ی من ده زیت، بهر خیک یا دووانی ده یّت. شیری  
هه یه ده یدوشین. له شیر ه که ی ماست، فرو، په نیر، فه ریکه روڼ، شیر ژ،  
که شک، گه لیک شتی دی دروستده که یین. هه موو سالییک مه ره کانم به  
جهو ده برمه وه و له خورییه کانیان ته م شتانه دروستده کریت:  
جل و بهرگ وهک، فه ره نجی و په ستهک، گو ره وی، له پیک و پوزه وانه، هه رو هه  
به رمال و جاجم، به ره و مافوور، تیپر و گه لیک پیویستی دیکه ی ناو مال.  
ته گهر هه زمان له گوشت کرد سه ری ده برین و جگه له گوشت سه رو  
پی و سی و جهرگه که شی ده خوین، ئینجا پیسته که ی ده که یین به مه شکه و  
کونده و هه مبانه. ده هوّل و ده ف و قایش و قروش زینی ولاغیشی  
لیده کریت.... که واته،

په زه کانی من بیسوود نین و به که لکن.

لاله شاسوار پیکه نی و گوتی: باشه کاک رۆستهم تهوا زانیم.

په ز سوودی زوره، به لّام مه هیله بچنه ناو باخه که ی منه وه.

کاک رۆستهم له وه لّامدا گوتی:

وهی به سه ره هه ردوو چاو م.



## واتای وشه کان

وشه	واتا
پهز	: مهړ
گازانده	: گله یی
جهو	: قه له غ، مه قه سی مهړ برینه وه.

### راهینان (۱)

وه لامي ئه م پرسيارانه ی خواره وه بده وه:

۱. بوچی لاله شاسوار توره بوو؟
۲. له کوتایي گفتوگو کاک روسته م به لینی چی به لاله شاسوار دا؟
۳. پیستی مهړ و مالآت بوچی به کاردیت؟

### راهینان (۲)

۱. ناوی پینج بهرهمی شیری مهړ بزمیره.
۲. ناوی پینج شت بلّی که له خوری دروست ده کرین.

## پیرست

ژ	بابەت	لا پەرە
۱.	لەسەرەتای سائەو ( ھۆنراو )	۳
۲.	رەوشتی باش	۶
۳.	چۆلەکە و رپۆی	۱۰
۴.	ددانەکانمان	۱۳
۵.	قوتابیم (ھۆنراو )	۱۸
۶.	ئەنجامی درۆ کردن	۲۱
۷.	زانایەکی نەمر	۲۶
۸.	سەیرانە ک ل کوردستانی	۳۲
۹.	کۆتر و میروە	۳۷
۱۰.	کوردستان (ھۆنراو )	۴۲
۱۱.	زستانی کوردستان	۴۵
۱۲.	شیوازی ئاھاوتن	۴۹
۱۳.	شیرو مشک	۵۲
۱۴.	پەشیمانی	۵۶
۱۵.	ژینی لادی (ھۆنراو )	۶۱
۱۶.	دراوسی باش	۶۵
۱۷.	بولبولیکی داماو	۶۹
۱۸.	مین (ھۆنراو )	۷۳
۱۹.	میریکی ناودار	۷۶

۸۰	۲۰. ھەرەۋەز (ھۆنراۋە)
۸۲	۲۱. دەستپاكى
۸۶	۲۲. كولىرە
۹۰	۲۳. دوو مىشۋولە
۹۴	۲۴. ئەنجامى لە خۇبايى بوون
۹۹	۲۵. كوردستانمان شىرىنە (ھۆنراۋە)
۱۰۰	۲۶. پەز
۱۰۳	۲۷. ناۋەپۆك